

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea	Facultatea de Drept
1.3 Departamentul	Departamentul de Drept Privat
1.4 Domeniul de studii	Drept
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Licențiat în drept

2. Date despre disciplină

2.1 Denumire disciplina	Limba juridică – limba germană						
2.2 Titular activități de curs	lect. dr. Remus Racolța						
2.3 Titular activități de seminar	lect. dr. Remus Racolța						
2.4 Titular activități de laborator/lucrări							
2.5 Anul de studiu	2	2.6 Semestrul	1	2.7 Tipul de evaluare	E	2.8 Regimul disciplinei	DC/ DOP

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care ore curs	1	seminar	1	laborator	
3.2. Numar ore pe semestru	28	din care ore curs	14	seminar	14	laborator	
3.3. Distribuția fondului de timp:							ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe							8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren							7
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri							7
Tutoriat							1
Examinări							1
Alte activități.....							-
3.4 Total ore studiu individual		22					
3.5 Total ore pe semestru ¹		50					
3.6 Numărul de credite		2					

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Capacitatea de analiză și sinteză Capacitatea de a utiliza inducția și deducția Capacitatea de structurare și interpretare a informației Capacitatea de comunicare în limba germană (de înțelegere a materialelor audio-video și a textelor scrise în special)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• laptop, videoprojector, acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului	• acces la internet
5.3 de desfășurare a laboratorului	•

¹ Numărul total de ore trebuie să fie cuprins între (Număr credite) x 25 ore și (Număr credite) x 27 ore

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> aprofundarea unui vocabular juridic de bază și aplicarea lui corectă în practică la seminar prin exerciții și dialoguri/discuții în grupuri mici;
Abilități	<ul style="list-style-type: none"> identificarea și folosirea corectă, atât oral cât și în scris, în contexte de comunicare autentică, a elementelor de vocabular juridic și de gramatică germane; mai bună înțelegere a elementelor de cultură și civilizație germane, în raport cu dinamica lumii moderne; folosirea cunoștințelor de limbaj juridic - limba germană și a competențelor de comunicare dobândite, necesare pentru o mai bună integrare socio-profesională.
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> elaborarea unui studiu și / sau proiect profesional utilizând limbajul juridic german; realizarea obligațiilor profesionale în mod eficient și responsabil; aplicarea tehnicilor de muncă în echipă cu abordarea unor spețe cu elemente de interdisciplinaritate; utilizarea eficientă a resurselor de comunicare, precum și a resurselor de informare și de formare profesională asistată; valorificarea optimă și creativă a propriului potențial în activitățile științifice, autoevaluarea periodică a performanțelor; angajarea în relații de parteneriat cu alte persoane - instituții cu responsabilități similare;

7. Conținuturi

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Dreptul privat. Definiții	expunerea, conversația euristică, problematizarea	2 ore
2. Dreptul public vs. privat. Delimitări și definiții	expunerea, conversația euristică, problematizarea	2 ore
3. Dreptul familiei. Legea matrimoniei în Imperiul Roman	expunerea, conversația euristică, problematizarea	2 ore
4. <i>Codex Iustinianus</i> (fragment)	expunerea, conversația euristică, problematizarea	2 ore
5. Dreptul muncii. Drepturile angajatului	expunerea, conversația euristică, problematizarea	2 ore
6. Contractul de muncă. Reglementări cu privire la concediu, volumul de muncă și demisie	expunerea, conversația euristică, problematizarea	2 ore
7. Înțelegerea unor texte cu accent pe teme de drept privat	expunerea, conversația euristică, problematizarea	2 ore

Bibliografie

Racolța, Remus. *Deutsche Rechtssprache*. București: C.H. Beck. 2023. (obligatoriu)
 Sander, Gerald. *Deutsche Rechtssprache. Ein Arbeitsbuch*. Tübingen: A. Francke. 2004. (opțional)

7.2 Seminar	Metode de predare	Observații
1. Dreptul privat. Definiții - exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	2 ore
2. Dreptul public vs. privat. Delimitări și definiții - exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	2 ore
3. Dreptul familiei. Legea matrimoniei în Imperiul Roman - exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	2 ore
4. <i>Codex Iustinianus</i> (fragment) - exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	2 ore
5. Dreptul muncii. Drepturile angajatului - exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	2 ore
6. Contractul de muncă. Reglementări cu privire la concediu, volumul de muncă și demisie - exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	2 ore
7. Înțelegerea unor texte cu accent pe teme de drept privat - exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	2 ore
8.3 Laborator		

Bibliografie

Racolța, Remus. *Deutsche Rechtssprache*. București: C.H. Beck. 2023. (obligatoriu)
 Sander, Gerald. *Deutsche Rechtssprache. Ein Arbeitsbuch*. Tübingen: A. Francke. 2004. (opțional)

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei corespunde modului de abordare a acestor subiecte în școala românească

9. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Răspunsurile studentului la întrebări din capitolul parcurs	Examen oral	80%
Seminar	Referat structurat din capitolul parcurs	Feedback oral individual din partea profesorului	20%

Laborator/lucrari			
Standard minim de performanță: abilitatea de a răspunde în limba germană la întrebări de natură teoretică din capitolul discutat; cunoașterea termenilor juridici din capitolul parcurs la curs/seminar; competența de a traduce un text juridic din limba germană în limba română.			
Nota 5 în cadrul procesului de evaluare			

11. Desfășurarea activității didactice și de evaluare în mediul online (dacă este cazul)

Platforma de e-learning utilizată Moodle / Google Classroom	Aplicația de video-conferință ce va fi utilizată	Condițiile tehnice necesare pentru participarea la procesul educațional și la procesul de evaluare	Modalitatea/platforma prin care suportul de curs poate fi consultat în format electronic și în care pot fi accesate alte resurse de învățare / bibliografice în format digital
Google Classroom	Google Meet	Studentul are nevoie de acces la mijloace tehnice specifice, în vederea participării la procesul educațional și la cel de evaluare: desktop / laptop / tabletă / smartphone conectate la internet, care permit accesul pe platforma de e-learning utilizată, precum și instalarea aplicației de video-conferință folosite. În vederea desfășurării optime a procesului de învățământ, logarea studentului pe platforma de e-learning utilizată se va face exclusiv de pe contul instituțional (prenume.numeanul nașterii@e-uvt.ro).	Prin înregistrare pe platforma Google Classroom cu contul de email instituțional

Data completării:

15.09.2024

Titular curs (Semnătura):

lect. dr. Remus Racolța

Data avizării în departament:

18.09.2024

Director departament (Semnătura):

conf. dr. Florin I. Mangu